



fi'zi:k

Lenker - es wird am Lenker haften bleiben.

- Wickeln Sie das Band über das Bargel am Lenker fest.
- Falls Sie das Lenkerband entfernen und das Bargel wiederverwenden möchten, reinigen Sie die haftende Seite des Bargels mit Wasser und Seife, um die Hafteigenschaften wiederherzustellen.

• BAR GEL: Stoßabsorbierend, passt auf jeden Lenker, waschbar und wiederverwendbar. Technogel™ härtet nicht aus, wird nicht brüchig und wandert nicht

FOLHA DE INSTRUÇÕES

- A barra de gel pode ser cortada sob medida para se adaptar a várias dimensões do guiaor.
- Remover a película transparente da parte de trás da barra de gel.
- Colocar a barra de gel no guidor para aderir à barra.
- Enrolar a fita como padrão.
- Se necessário, quando substituir a fita da barra e reutilizar a sua barra de gel lavar (com sabão e água) o lado adesivo da barra de gel para restaurar a sua aderência.
- BAR GEL: amortecedora, adapta-se a qualquer barra, lavável e reutilizável. Technogel™ não endurece, parte-se ou migra

使用説明書

- バージェルは、様々な形のハンドルバーに合わせてカット調整が可能です。
 - バージェルの背面にあるクリアーフィルムを取り外してください。
 - ハンドルバーに取り付けると、バーにしっかりと付着します。
 - 一般的な方法でテープを巻いてください。バーテープを取り外してバージェルを再利用する際に必要であれば、バージェルの粘着部を（水と石鹼で）洗浄すると、粘着性を回復することができます。
 - バージェル：振動を吸収、あらゆるハンドルバーに対応し、洗濯や再使用が可能です。
- Technogel™には、硬化や破損、またはズレの心配はありません

HIGH
PERFORMANCE

BAR GEL

INSTRUCTION SHEET

- Bargel can be cut-to-custom-fit to adapt to various handlebar dimensions.
- Remove clear film from back of bargel.
- Place bargel on handlebar; it will adhere to bar.
- Wrap tape as standard.
- If necessary, when replacing bar tape and to re-use your bargel, wash (with soap and water) the adhesive side of the bargel to restore the stickiness to the bargel.
- BAR GEL: shock absorber, fits any bar, washable and re-usable. Technogel™ won't harden, break down or migrate

说明书

- 手柄啫喱可以按照客户要求切割，以适应不同的车柄尺寸。
- 从手柄啫喱下面取下透明膜。
- 把手柄啫喱涂在车柄上，它会粘住车柄的。
- 按标准裹上带子。
- 如有必要，在更换车柄带子和重新使用手柄啫喱时，（用肥皂和水）清洗手柄啫喱的粘合面，以恢复其粘性。
- BAR GEL(手柄啫喱): 减震作用, 适合任何手柄、可清洗和可重复使用. Technogel™ 不会变硬, 破裂或迁移





FOGLIO ISTRUZIONI

- Se necessario l'imbottitura in gel può essere tagliata e adattata alla forma e dimensioni del manubrio desiderati.
- Togliere la pellicola dall'imbottitura in gel.
- Applicare il gel al manubrio dalla parte adesiva.
- Avvolgere il nastro al manubrio.
- Quando viene sostituito il nastro, è possibile ri-utilizzare il gel.
- Se necessario è possibile lavare il gel (con acqua e sapone neutro) al fine di ripristinare il lato adesivo del gel.
- BAR GEL: assorbe urti e vibrazioni, adattabile a qualsiasi manubrio, lavabile e riutilizzabile. Technogel™ non indurisce, non si rompe, non migra

GUIA DE INSTRUCCIONES

- Bargel puede cortarse a medida para adaptarse a diferentes dimensiones de manillares.
- Quita papel de la parte trasera de bargel.
- Pon bargel en el manillar-se adherirá a la barra.
- Cinta de envolver para estandar.
- Si es necesario, cuando se reemplace la cinta de la barra y vuelvas a utilizar tu bargel, limpia (con agua y jabón) la superficie adhesiva del bargel para devolver la pegajosidad al bargel.

- BAR GEL: absorbe el golpe, se adapta a cualquier barra, lavable y reutilizable. Technogel™ no se endurece, ni se rompe ni se estropea con el tiempo

NOTICE DE MONTAGE

- Si nécessaire le rembourrage en gel peut être coupé afin de l'adapter à la forme et aux dimensions de chaque type de cintre.
- Retirer la pellicule protectrice du rembourrage gel.
- Appliquer le gel sur le cintre côté partie adhésive.
- Monter le ruban autour du cintre.
- En cas de remplacement du ruban, il est possible de réutiliser le gel.
- Si nécessaire, le gel peut être lavé (avec de l'eau et du savon neutre) afin de redonner son adhérence au côté adhésif.

- BAR GEL: absorbe chocs et vibrations, adaptable sur tous types de cintre, lavable et réutilisable. Technogel™ ne durcit pas, ne se rompt pas, ne migre pas

ANLEITUNG

- Bargel kann individuell für verschiedene Lenkergrößen zugeschnitten werden.
- Entfernen Sie die klare Folie von der Rückseite des Bargels.
- Drücken Sie das Bargel auf den



CURVED BARGEL



STRAIGHT BARGEL



BAR TAPE

